



Lejre Kommune
Møllebjergrvej 4
4330 Hvalsø

W wydziale spraw obywatelskich (borgerservice) w urzędzie gminy można udzielić innym osobom dostępu do czytania treści swojej skrzynki odbiorczej Poczty cyfrowej

Tlf: 46464646

Fax: 46464615

E-mail: sikkerpost@lejre.dk

Web: www.lejre.dk

Niniejszy formularz jest tłumaczeniem formularza FD 011 na język polski. Wypełnić i oddać w wydziale spraw obywatelskich należy formularz FD 011 (borgerservice).



Czym jest dostęp do czytania poczty

Zasadniczo organy państwowe w Danii przesyłają całą korespondencję do obywateli do ich elektronicznej skrzynki pocztowej (Poczta cyfrowa). Osoby, które wymagają pomocy przy zapoznawaniu się z korespondencją cyfrową lub które po prostu chcą przyznać innym dostęp do tej korespondencji, mogą udzielić wybranym osobom pełnomocnictwa do sprawdzania ich Poczty cyfrowej.

Dostęp do czytania poczty przyznać można osobom lub przedsiębiorstwom. Może to być współmałżonek, dziecko, przyjaciel lub profesjonalny doradca. Dostęp do czytania poczty nie jest ograniczony czasowo i pozostaje w mocy do momentu unieważnienia. Dostęp do czytania poczty przyznać można więcej niż jednej osobie i firmie, jednak nie więcej, niż dziesięciu.

Samodzielne przydzielanie dostępu do czytania poczty

Dostęp do czytania poczty można przydzielić innym osobom samodzielnie. W tym celu należy zalogować się do Poczty cyfrowej za pomocą swojego podpisu cyfrowego (NemID) i wprowadzić osobisty numer identyfikacyjny (CPR-nummer) osoby, której ma zostać przyznany dostęp. Natomiast jeśli dostęp do czytania poczty przyznawany jest przedsiębiorstwu, to należy wprowadzić jego numer w Centralnym Rejestrze Przedsiębiorstw (CVR-nummer).

Dostęp do czytania Poczty cyfrowej przyznać można w wydziale spraw obywatelskich (borgerservice)

Osoby, które nie są w stanie samodzielnie przydzielić dostępu do czytania poczty, mogą zwrócić się o pomoc do wydziału spraw obywatelskich (borgerservice) w urzędzie gminy.

1. Można stawić się osobiście w wydziale spraw obywatelskich (borgerservice), aby uzyskać pomoc w przyznaniu dostępu do czytania poczty. Należy okazać dowód tożsamości (zob. sekcję „Ważny dowód tożsamości”). Należy następnie podać imię i nazwisko oraz osobisty numer identyfikacyjny (CPR-nummer) osoby, której będzie przyznawany dostęp lub numer w Centralnym Rejestrze Przedsiębiorstw (CVR-nummer), jeśli dostęp będzie przyznawany przedsiębiorstwu.
2. Osoby, które nie są w stanie stawić się osobiście w wydziale spraw obywatelskich (borgerservice), mogą udzielić pełnomocnictwa osobie, której ma zostać udzielony dostęp do czytania poczty. Dzięki temu osoba ta sama będzie mogła stawić się w wydziale spraw obywatelskich (borgerservice) i ustanowić dostęp do czytania. Posiadacz pełnomocnictwa – osoba, której zostanie udzielony dostęp do czytania poczty – musi stawić się osobiście w wydziale spraw obywatelskich (borgerservice) w urzędzie gminy, złożyć tam pełnomocnictwo i okazać własny dowód tożsamości (zob. sekcję „Ważny dowód tożsamości”). Jeśli dostęp do czytania poczty ma zostać przyznany przedsiębiorstwu, to przedstawiciel przedsiębiorstwa musi także udokumentować swoje powiązanie z tym przedsiębiorstwem. Osoba wnioskująca nie otrzyma bezpośredniej wiadomości o tym, czy i kiedy dostęp do czytania Poczty cyfrowej został przyznany. Można jednak sprawdzić, kto ma dostęp do czytania Poczty cyfrowej.

Jakie konsekwencje niesie za sobą przyznanie innej osobie dostępu do czytania poczty?

Nawet po przyznaniu komuś innemu dostępu do czytania poczty, adresat nadal ma uprawnienia i zobowiązania wynikające z korespondencji otrzymanej przez Poczty cyfrową – niezależnie od tego, czy korespondencję przeczyta sam adresat, osoba, której przyznano dostęp do czytania poczty, czy też korespondencji nie przeczyta nikt. Urząd gminy ani inne organy państwowe nie są ani upoważnione, ani zobowiązane do sprawdzania, czy korespondencja w Poczcie cyfrowej danej osoby została przeczytana. To taka sama sytuacja, jak z listami w fizycznej domowej skrzynce pocztowej.

Dlatego, jeśli adresat nie sprawdza regularnie poczty, to powinien uzgodnić z osobą, której przyznaje dostęp do jej czytania, sposób informowania go o treści nadchodzącej urzędowej korespondencji. Należy też mieć świadomość, że jeśli dostęp do czytania poczty został przyznany przedsiębiorstwu, to przedsiębiorstwo samo decyduje o tym, kto czyta nadsyłaną korespondencję.

Odbieranie dostępu do czytania poczty

1. Dostęp do czytania poczty odebrać można samodzielnie po zalogowaniu się do Poczty cyfrowej.
2. Można też zwrócić się do osoby lub przedsiębiorstwa z dostępem do czytania poczty z prośbą, aby wyłączyli przez Internet swój dostęp.
3. Można stawić się osobiście w wydziale spraw obywatelskich (borgerservice), aby uzyskać pomoc w odebraniu dostępu do czytania poczty. Należy okazać dowód tożsamości (zob. sekcję „Ważny dowód tożsamości”).

Należy pamiętać, że osoby mające dostęp do czytania poczty mogą unieważnić własny dostęp niezależnie od tego, czy osoba, której pocztę czytają, poprosiła ich o to, czy nie. Poczta cyfrowa nie wysyła powiadomienia o usunięciu dostępu do czytania. Można jednak sprawdzić, kto ma dostęp do czytania korespondencji w Poczcie cyfrowej.

Więcej informacji na temat Poczty cyfrowej

Więcej informacji na temat Poczty cyfrowej i możliwości obywateli dostępnych jest w witrynie www.borger.dk. Można także zwrócić się do wydziału spraw obywatelskich (borgerservice) w urzędzie gminy.

Ważny dowód tożsamości

Przy osobistym stawieniu się w wydziale spraw obywatelskich (borgerservice) w urzędzie gminy celem przyznania lub odebrania dostępu do czytania Poczty cyfrowej, należy okazać dowód tożsamości ze zdjęciem i osobistym numerem identyfikacyjnym (CPR-nummer). Może to być paszport lub prawo jazdy. Osoby, które nie mają paszportu ani prawa jazdy, mogą przynieść połączenie innych dokumentów, podobnie jak przy rejestracji podpisu cyfrowego NemID w wydziale spraw obywatelskich (borgerservice). Więcej informacji na temat ważnego dowodu tożsamości znaleźć można pod adresem www.NemId.nu.

W razie wątpliwości należy wcześniej skontaktować się w z wydziałem spraw obywatelskich (borgerservice).

FD 011_POL (09/2014)



Wypełnia urząd gminy		
Wydział spraw obywatelskich (borgerservice) w urzędzie gminy	Data przyjęcia	KLE 23.15.15G01 • Nr. ref. sprawy
	Okazano dowód tożsamości	Inicjały
	Sprawdzono dowód tożsamości	

Pełnomocnictwo do przyznania dostępu do czytania Poczty cyfrowej osobie lub przedsiębiorstwu
zgodnie z duńską Ustawą o publicznej poczcie cyfrowej

Niniejszy formularz jest tłumaczeniem formularza FD 011 na język polski. Wypełnić i oddać w wydziale spraw obywatelskich należy formularz FD 011 (borgerservice).

Niniejszym udzielam następującej osobie pełnomocnictwa do przyznania dostępu do czytania mojej Poczty cyfrowej

Imię i nazwisko – Posiadacz pełnomocnictwa / osoba, której zostanie przyznany dostęp do czytania poczty	Osobisty numer identyfikacyjny / numer w Centralnym Rejestrze Przedsiębiorstw (CPR-nummer/CVR-nummer)
---	---

Oświadczenie i podpis

Niniejszym potwierdzam przeczytanie i zrozumienie informacji na temat Poczty cyfrowej oraz dostępu do jej czytania podanych w §13 cytowanego poniżej rozporządzenia oraz opisanych na stronie 1 w wytycznych do niniejszego pełnomocnictwa. W szczególności zdaję sobie sprawę z dalszych uprawnień i zobowiązań wynikających z mojej korespondencji w Poczcie cyfrowej, niezależnie od faktu przyznania dostępu do jej czytania innej osobie.

Imię i nazwisko – Osoba udzielająca pełnomocnictwa / Właściciel cyfrowej skrzynki pocztowej		Osobisty numer identyfikacyjny (CPR-nummer)
Data	Podpis	

Osoba, której zostanie udzielony dostęp do czytania poczty za pomocą pełnomocnictwa, musi złożyć pełnomocnictwo osobiście w wydziale spraw obywatelskich (borgerservice) w urzędzie gminy.

Posiadacz pełnomocnictwa musi okazać dowód tożsamości (zob. sekcję „Ważny dowód tożsamości”). Jeśli pełnomocnictwo zostało udzielone przedsiębiorstwu, to przedstawiciel przedsiębiorstwa musi także udokumentować swoje powiązanie z tym przedsiębiorstwem.

Informacja o tym, kto ma dostęp do czytania Poczty cyfrowej, zostanie zarejestrowana w urzędzie gminy i w Poczcie cyfrowej. Informacja ta przekazana zostanie wyłącznie tym organom państwowym i organizacjom, które są prawnie uprawnione do dostępu do niej lub które realizują zadania w imieniu gminy lub Poczty cyfrowej. Obywatel ma prawo wiedzieć, jakie informacje urząd gminy zarejestrował na jego temat. Może także żądać poprawienia błędnych informacji.

Wyciąg z rozporządzenia o zwolnieniu osób fizycznych z obowiązku włączenia publicznej Poczty cyfrowej i in.

Część 5

Dostęp do czytania poczty dla stron trzecich

§ 13. Osoba fizyczna, która włączyła Poczty cyfrową, może przez osobiste stawiennictwo w urzędzie gminy, w której jest lub ostatnio była zameldowana, przyznać innej osobie fizycznej lub prawnej dostęp do czytania korespondencji wysłanej przez tę osobę lub do tej osoby w Poczcie cyfrowej. Osoba fizyczna przyznająca dostęp do czytania poczty musi okazać dowód tożsamości zgodnie z pkt. 9. Osoba ta musi podać imię i nazwisko, a także osobisty numer identyfikacyjny (CPR-nummer) osoby fizycznej lub nazwę i numer w Centralnym Rejestrze Przedsiębiorstw (CVR-nummer) osoby prawnej, której udzielony ma być dostęp do czytania poczty.

Stk. 2. Osoba fizyczna może za pomocą pełnomocnictwa upoważnić inną osobę do stawienia się w urzędzie gminy w celu przyznania dostępu do czytania poczty tej osobie lub osobie prawnej. Osoba stawiająca musi złożyć pełnomocnictwo i okazać dowód tożsamości zgodnie z punktem 9. Jeśli osoba stawiająca reprezentuje osobę prawną, to osoba ta musi także przedstawić dokumentację potwierdzającą jej związek z tą osobą prawną. Pełnomocnictwa należy udzielać na wskazanym przez radę gminy formularzu przyznawania dostępu do czytania poczty. Rada gminy może też zezwolić na udzielenie pełnomocnictwa w inny sposób, niż za pomocą wskazanego oświadczenia o pełnomocnictwie.

Stk. 3. Dostęp do czytania poczty zgodnie z punktem 1 przyznać można wielu osobom fizycznym lub prawnym, jednak zarejestrować można nie większą liczbę, niż 10 dostępu.

Stk. 4. Dostęp do czytania poczty należy rejestrować elektronicznie w rozwiązaniu pocztowym. Dostęp obowiązuje do momentu jego odebrania lub unieważnienia, zgodnie z punktem 5.

Stk. 5. Osoba, która zgodnie z punktami 1 i 2 udzieliła dostępu do czytania poczty innej osobie, może w każdym momencie odebrać ten dostęp poprzez osobiste stawienie się w urzędzie

gminy i okazanie karty ubezpieczenia zdrowotnego (sundhedskort) lub innego wymaganego dokumentu tożsamości, lub poprzez zalogowanie się do rozwiązania pocztowego za pomocą dającego do niego dostęp podpisu cyfrowego i unieważnienie tam danego dostępu do czytania. Unieważnić dostęp do czytania poczty mogą także inne osoby poprzez osobiste stawiennictwo, okazanie pełnomocnictwa oraz karty ubezpieczenia zdrowotnego (sundhedskort) lub innego wymaganego dowodu tożsamości. Unieważnienie zostanie zarejestrowane elektronicznie w rozwiązaniu Poczty cyfrowej.

Stk. 6. Osoby, którym za pośrednictwem urzędu gminy przyznano dostęp do czytania poczty zgodnie z punktami 1 i 2, mogą czytać cyfrową korespondencję i ją organizować, tym tworzyć cyfrowe foldery.

Stk. 7. Osoby, którym przyznano dostęp do czytania poczty, mogą unieważnić ten dostęp.

Stk. 8. W przypadku przyznania dostępu do czytania poczty osobie prawnej, osoba prawna decyduje, czy dostęp ten ma być przyznany jednej czy wszystkim osobom autoryzowanym przez tę osobę prawną jako użytkownicy jej cyfrowej skrzynki pocztowej w Poczcie cyfrowej.

Stk. 9. W przypadku przyznawania dostępu do czytania poczty za pośrednictwem urzędu gminy, zgodnie z punktami 1 i 2, osoba fizyczna lub jej przedstawiciel musi okazać dowód tożsamości odpowiadający dowodowi tożsamości wymaganemu przy wystawianiu publicznego podpisu cyfrowego przy osobistym stawiennictwie w urzędzie administracji publicznej pełniącym w procesie wydawania publicznego podpisu cyfrowego rolę organu rejestrującego.

Stk. 10. Niezależnie od przyznania przez osobę fizyczną dostępu do czytania poczty innej osobie, cyfrową korespondencję uważa się za doręczoną do osoby, która udzieliła dostępu do czytania. Z tego powodu ta osoba fizyczna jest odpowiedzialna za wszelkie osoby i przedsiębiorstwa, którym przyznała dostęp do cyfrowej skrzynki pocztowej.